

VAŠE PRAVICE IN OBVEZNOSTI OB SPREJEMU



Te informacije so za vas, če:

- ✓ ste odrasla oseba (starejša od 18 let),
- ✓ ste pristojne organe obvestili, da želite zaprositi za mednarodno zaščito (imenovano tudi azil) v Sloveniji in ste zdaj prosilec za mednarodno zaščito.

V tej državi ste na varnem.

▶ KAJ JE SPREJEM?

Sprejem je podpora, ki jo prejmete kot prosilec, medtem ko čakate, da pristojni organi obravnavajo vašo prošnjo za mednarodno zaščito. Sprejem vključuje pravice in obveznosti, ki so pojasnjene v tej brošuri.

V Sloveniji je za sprejem pristojen Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov. Za obravnavo vaše prošnje je pristojno Ministrstvo za notranje zadeve in javno upravo.



Tolmač vam bo po potrebi pomagal pri pogovoru z osebjem v jeziku, ki ga razumete. Vse, kar boste povedali, bo obravnaval zaupno.

Informacije o azilnem postopku in pravilih, ki jih je treba upoštevati, so na voljo v drugih brošurah.

Za informacije in pomoč se lahko brezplačno obrnete tudi na druge organizacije. Seznam organizacij je na voljo na koncu te brošure.

Nahajate se v Sloveniji, ki je država EU+.

Države EU+ so:



27 držav članic Evropske unije; Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Hrvaška, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Nemčija, Nizozemska, Madžarska, Malta, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija in Švedska ter



štiri druge države: Islandija, Lihtenštajn, Norveška in Švica.

Pozor!

V zvezi z vložitvijo prošnje za azil in potovanjem v druge države EU+ obstajajo pravila.



Prošnjo za azil morate vložiti in registrirati v državi EU+, v katero ste prispeli najprej, razen če vam pristojni organi niso naročili drugače.



Za obravnavo vaše prošnje za azil je odgovorna samo ena država EU+. Pristojni organi v Sloveniji bodo uporabili postopek, v okviru katerega se bo določilo, katera država EU+ je pristojna za obravnavo vaše prošnje za azil.



Ostati morate v Sloveniji. Brez dovoljenja pristojnih organov ne smete potovati v drugo državo EU+. Če odidete, bo to imelo negativne posledice. Vaš azilni postopek v Sloveniji se lahko ustavi. Vaša svoboda gibanja v drugi državi bo morda omejena, nekatere storitve ob sprejemu pa bodo ukinjene.

▶ KAJ BOSTE DOBILI?

Glede na vaše osebne in finančne okoliščine boste dobili:



- nastanitev



- izdelke za osebno higieno



- hrano



- oblačila



- denar za dnevne izdatke

Pristojni organi vam bodo zastavili vprašanja, da bi bolje razumeli vaše osebne in finančne okoliščine.

Podporo in storitve boste prejeli samo v kraju, ki ga določijo pristojni organi.

▶ PRAVICA DO ZDRAVSTVENEGA VARSTVA

Pristojni organi bodo poskrbeli, da boste dobili **potrebno zdravstveno oskrbo**.

Imeli boste zdravniški pregled pri zdravniku ali medicinski sestri. Preverili bodo vaše zdravstveno stanje in vam pomagali.



▶ POVEJTE OSEBJU, ČE:



- ste mlajši od 18 let in ste prispeli brez staršev, sami ali z drugimi družinskimi člani,
- ste bolni ali poškodovani,
- ste ali bi lahko bili noseči,
- imate družinske člane, ki potrebujejo posebno podporo,
- imate invalidnost,
- ste nenehno žalostni, zaskrbljeni, ne morete spati ali imate negativne misli,
- ste bili zlorabljeni,
- ste se počutili ali se počutite negotovo ali se koga bojite,
- ste v kakršnih koli drugih okoliščinah, ki zahtevajo podporo.

Zaupate lahko osebo in se z zaposlenimi pogovorite brez strahu, saj vam bodo poskušali pomagati. Vse informacije bodo obravnavali zaupno, kar pomeni, da jih brez vašega soglasja ne bodo posredovali drugim.

Edina izjema je, če je ogroženo vaše življenje ali življenje nekoga drugega.

▶ PRAVICA OTROK DO IZOBRAŽEVANJA

Vsi otroci, fantje in dekleta, ki so mlajši od 18 let, imajo pravico do izobraževanja.



▶ PRAVICA DO DELA IN OBISKOVANJA TEČAJEV

Odvisno od vaših okoliščin imate lahko v Sloveniji pod določenimi pogoji pravico do dela. Osebe vam bo te pogoje pojasnilo.

Povedali vam bodo tudi, katerih tečajev se lahko udeležite.



▶ KJE BOSTE BIVALI?

Pristojni organi vam bodo povedali, kje boste bivali, in vam pojasnili pogoje.

Kraj, kjer boste nastanjeni med obravnavo vaše prošnje za mednarodno zaščito, je odvisen od več dejavnikov.



Pozor!

Pristojni organi lahko odločijo, da **morate bivati na točno določenem kraju** (na primer v določenem nastanitvenem centru).

Z nekaterimi omejitvami boste lahko ta kraj tudi zapuščali. Vaša prisotnost na tem določenem kraju se bo morda redno preverjala.



Ne glede na to, kje bivate, imate pravico, da:



- **se počutite varno:** nihče, vključno z osebjem, vam ne sme groziti, vas žaliti ali vas poškodovati,



- **ostanete s svojim možem, ženo, otroki, brati in sestrami, mlajšimi od 18 let, ali odraslim sorodnikom, ki potrebuje vsakodnevno oskrbo,**
- **ostanete s sorodniki,** če ste odrasla oseba, ki potrebuje vsakodnevno oskrbo,



- **vam pomagajo pri komunikaciji z vašo družino in pri njenem iskanju, če ne veste, kje je.**

▶ POGOJI, POD KATERIMI JE PROSILCA MOGOČE PRIDRŽATI

Pridržanje pomeni, da ste nameščeni v določen objekt, ki ga ne morete prosto zapustiti. Pristojni organi morajo imeti utemeljen razlog za vaše pridržanje. Prepričati se morajo, da v vašem primeru ni mogoče uporabiti nobene druge možnosti. Pristojni organi bodo pred odločitvijo upoštevali vaše osebne okoliščine.



Razlogi za pridržanje so lahko na primer naslednji:

- pomembnih vidikov vaše prošnje za azil (na primer vaše identitete) ni mogoče preveriti brez pridržanja;
- niste spoštovali obveznosti bivanja na določenem kraju, zato obstaja tveganje, da boste ponovno pobegnili in pristojni organi ne bi mogli stopiti v stik z vami;
- prejeli ste odločbo o premestitvi v državo EU+, ki je pristojna za obravnavo vaše prošnje za azil, in obstaja nevarnost, da boste pred premestitvijo pobegnili,
- predstavljate varnostno tveganje.

Če ste pridržani, se lahko zoper odločitev pritožite. Zaposite lahko za brezplačno pravno pomoč in zastopanje.



▶ KAKŠNE SO VAŠE OBVEZNOSTI OB SPREJEMU NA TEJ STOPNJI?

V nadaljevanju so navedene nekatere obveznosti, ki jih morate izpolnjevati.

- ✔ Spoštujte zakone te države.
- ✔ Ostanite v Sloveniji in brez dovoljenja pristojnih organov ne pobegnite v drugo državo EU+.
- ✘ Ne odidite brez dovoljenja iz kraja, ki so vam ga pristojni organi dodelili za bivanje.
- ✔ Spoštujte pravila nastanitvenega objekta.
- ✔ Pristojnim organom sporočite svoje kontaktne podatke.



▶ KAJ SE ZGODI, ČE NE IZPOLNJUJETE SVOJIH OBVEZNOSTI?

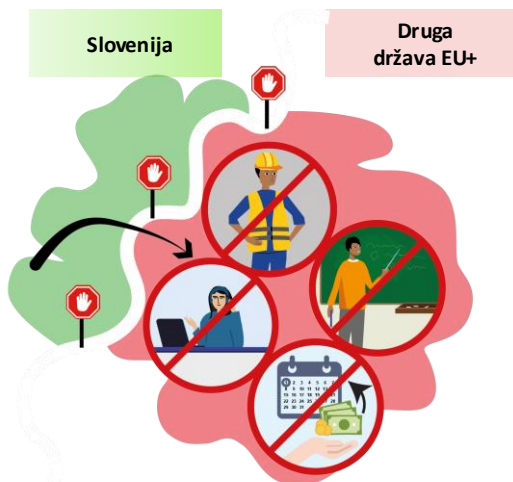
Pristojni organi bodo ocenili vaš primer in vas obvestili o vseh ukrepih, ki jih bodo sprejeli.

Morda boste dobili manj podpore, na primer, če ste brez dovoljenja zapustili kraj, ki so vam ga pristojni organi določili za bivanje, ali če ste že zaprosili za azil v drugi državi EU+ in ste jo zapustili.

Podporo, ki jo prejemate, lahko izgubite, če ste nasilni, grozite drugim oziroma večkrat ali resno kršite pravila nastanitvenega objekta.



▶ KAJ SE ZGODI, ČE BREZ DOVOLJENJA PRISTOJNIH ORGANOV ODIDETE V DRUGO DRŽAVO EU+?



V Sloveniji:

- se lahko vaš azilni postopek ustavi.

V državi EU+, v katero ste odšli brez dovoljenja:

- se lahko organi odločijo, da vas pošljejo nazaj v državo, ki ste jo zapustili brez dovoljenja.

Od trenutka, ko vas pristojni organi obvestijo o odločitvi, da vas bodo poslali nazaj, ne boste imeli dostopa do nekaterih pravic, na primer:

- ne boste dobili določenih vrst podpore,
- ne boste smeli delati ali obiskovati tečajev.

▶ ZOPER ODLOČITEV PRISTOJNEGA ORGANA SE LAHKO PRITOŽITE IN ZAPROSITE ZA PRAVNO POMOČ

Če se organi odločijo omejit vaše pravice prosilca in menite, da je to neupravičeno, **lahko zoper odločitev vložite pritožbo**.

Ovisno od vašega primera lahko prejmete brezplačno pravno pomoč in zastopanje. To pomeni, da vam bo pomagal pravni svetovalec.

Za dodatne informacije, vključno z informacijami o brezplačni pravni pomoči in zastopanju, se lahko vedno obrnete na pristojne organe, nevladne organizacije ali Agencijo Združenih narodov za begunce (UNHCR).

Če se pristojni organi odločijo, da vam bodo zmanjšali ali ukinili podporo ob sprejemu, ki vam je bila zagotovljena, boste vseeno imeli določene pravice. Vrsta podpore, ki jo boste še vedno prejeli, bo odvisna od vaših osebnih okoliščin in potreb.

KONTAKTNI PODATKI

Če imate kakršna koli vprašanja ali potrebujete pomoč med bivanjem, se lahko obrnete na osebe, ki dela:

v pristojnem organu za obravnavo vaše prošnje

Ministrstvo za notranje zadeve in javno upravo, gp.mnz@gov.si

v pristojnem organu za sprejem

Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov, gp.uoim@gov.si

na področju pravnega svetovanja, pomoči in zastopanja

PIC – Pravno informacijski center

Telefon: +386 1 521 18 88 in +386 51 681 181, E-mail: pic@pic.si, www: <https://pic.si>

UNHCR (Agencija Združenih narodov za begunce) ščiti interese in pravice prosilcev za azil in beguncev.

Telefon: +36 1 336 30 60, E-mail: hunbu@unhcr.org

drugi kontaktni podatki:

Slovenska filantropija, www.filantropija.org

IOM Slovenija, <https://slovenia.iom.int>, +386 1 434 73 51, iomljubljana@iom.int

Društvo Ključ – center za boj proti trgovanju z ljudmi, info@drustvo-kljuc.si, +386 80 17 22

Če potrebujete nujno medicinsko pomoč ali ste v nevarnosti, lahko brezplačno pokličete te telefonske številke za klic v sili:



nujna medicinska pomoč: 112



policija: 113



REPUBLIKA SLOVENIJA
**URAD VLADE RS ZA OSKRBO
IN INTEGRACIJO MIGRANTOV**

Ta brošura je namenjena izključno v informativne namene. Sama po sebi ne ustvarja pravic ali obveznosti. Agencija Evropske unije za azil (EUAA) je pripravila glavno tega gradiva, razmnoževanje in spreminjanje te brošure pa je odobrila samo državam članicam EU. Agencija EUAA ne prevzema odgovornosti za točnost, vsebino, popolnost, zakonitost ali zanesljivost informacij, ki so jih v tej brošuri objavile države članice EUi ali katera koli druga odgovorna tretja oseba. Niti agencija EUAA niti osebe, ki delujejo v njenem imenu, niso odgovorne za uporabo podatkov iz te brošure.

© Agencija Evropske unije za azil, 2025